

Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos

**Un Proyecto para Crear una Transición Fluída para Estudiantes
Necesitados de Servicios de Empleo con Apoyos para un
Trabajo Exitoso**

Manual para Padres

1º. de Abril del 2005

SEGUNDO BORRADOR

El programa de “Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos” es un proyecto colaborativo entre la División de Rehabilitación Vocacional, la División de Servicios para Discapacidades de Desarrollo, el Departamento de Educación de Delaware, y los Distritos Escolares Locales participantes.

Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos Una Nota para los Padres:

A medida que su hijo o hija pasa de la escuela preparatoria (high school) a formar parte de la vida adulta, puede adquirir una variedad de necesidades.

- Necesidades Vocacionales
- Necesidades Sociales
- Necesidades Recreacionales
- Necesidades de Vivienda

Algunos estudiantes no necesitarán ninguna ayuda para satisfacer esas necesidades; otros en cambio, pueden necesitar esos servicios por algún periodo de tiempo corto. Los estudiantes con necesidades más severas pueden necesitar ayuda continuamente para satisfacer sus necesidades ordinarias.

El Empleo con Apoyos significa un empleo pagado, donde el individuo recibe la asistencia individual y continua necesaria para tener éxito en un lugar de trabajo integrado en la comunidad.

El programa “Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos” (ESSE, por sus siglas en Inglés) está en la fase de prueba y está proyectada para demostrar que si las escuelas, las familias, y las agencias trabajan en equipo, se puede crear una transición más fluida para los estudiantes que terminan la escuela y se enfrentan a la vida adulta en el campo de trabajo. **El resultado que se obtenga de los trabajos pagados con apoyos establecidos antes de que el estudiante termine la escuela, será la meta principal de este proyecto a prueba.**

Por lo menos tres agencias deberán trabajar en equipo para lograr que este programa de transición fluida de empleo con apoyos sea efectivo. Las Escuelas, la División de Rehabilitación Vocacional (DVR), la División de Servicios para Discapacidades de Desarrollo (DDDS), todas ellas apoyan a los estudiantes durante el proceso de empleo con apoyos.

Existe una gran dedicación por parte de cada una de estas agencias al conducir esta prueba durante varios años con el propósito de aprender como apoyar más efectivamente los resultados exitosos de trabajo para estudiantes que requieren de servicios para adultos a largo plazo. El proyecto “Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos” iniciará esta primavera para los estudiantes saliendo del sistema escolar en el verano del 2006.

Gracias por su interés en participar en el proyecto de ESSE. Su participación ayudará a lograr cambios importantes en los medios utilizados para apoyar a los estudiantes que necesitan de ayuda a largo plazo para lograr un trabajo con éxito.

EMPLEO CON APOYOS SIGNIFICADO DE LOS TERMINOS

Programas Diurnos

Programas en centros donde los individuos se encuentran ubicados y/o en complemento a su horario de trabajo.

Desvanecimiento

El tiempo de asesoramiento y apoyo al individuo en el trabajo por parte del entrenador se reduce, aumentando así el tiempo que el individuo trabaja independientemente.

Seguimiento a los Servicios

Después de que el individuo se independiza en el trabajo, y que su colocación se considera estable, el proveedor continúa en contacto con el lugar de trabajo durante el periodo de empleo para ayudar al individuo a mantener su empleo.

Empleo Individualizado con Apoyos

Empleos competitivos en la comunidad integrados en complejos de empresas con sueldos comparativos. Estas agencias ofrecen entrenamiento en el lugar de trabajo y proveen seguimiento de servicios y apoyos al individuo y a la empresa.

Trabajo Asesorado

El asesor provee entrenamiento directo al individuo en el trabajo.

Desarrollo de Trabajo

El proceso de asistir al estudiante a encontrar un trabajo que satisfaga sus necesidades, preferencias, y nivel de aptitud. El Desarrollo de Trabajo está proyectado a encontrar una buena conexión de trabajo con el individuo.

Apoyos Naturales

Estrategias de entrenamiento que aseguren que ni el empleado ni el empleador dependan de la presencia del especialista de empleo. Un ejemplo de apoyos naturales es: ayudar a que los compañeros de trabajo y los trabajadores asuman la supervisión del rendimiento de trabajo.

Evaluaciones Situacionales

El estudiante participa en la exploración y evaluación de intereses de trabajo en empresas comunitarias. Esto le provee al estudiante y al proveedor mayor información sobre las destrezas, intereses, habilidades, y cuales serían los próximos pasos a seguir hacia el empleo.

Entrenamiento de Ajuste de Trabajo

El proveedor evalúa y asiste a los individuos a entender las demandas emocionales, sociales, físicas, y de comportamiento que exigen los empleos. Los estudiantes aprenden actitudes y comportamiento en el empleo, requeridos para tener éxito en la competencia de trabajo.

“Iniciación Temprana para Empleo con Apoyos” Un Repaso a la Prueba

Propósito:

- Apoyar una transición fluida de los estudiantes dentro del programa de empleo con apoyos.
- Aliviar la tensión del estudiante y su familia durante la difícil transición de la escuela a la vida adulta.

Requisitos de Selección del Estudiante:

1. La elegibilidad debe ser determinada por el programa DDDS.
2. El estudiante debe estar iniciando su último año escolar.
3. Deberá haber una gran motivación del estudiante y su familia para incluir el trabajo como una actividad principal para después de la escuela.
4. El estudiante debe entender que la atención debe ser puesta en las actividades de trabajo fuera del ambiente de la escuela y que deberá hacer ajustes a su horario escolar y de vacaciones.
5. Buenos hábitos de trabajo del estudiante, los cuales incluyen previas experiencias exitosas de trabajo en la comunidad, y una idea clara de sus destrezas, así como conocimiento de sus preferencias de trabajo.
6. El estudiante debe tener cierto nivel de independencia en el lugar de entrenamiento después de haber aprendido una destreza nueva.

Expectativas de la Familia:

1. La familia desea incluir el trabajo como la actividad principal para el estudiante después de que termine la escuela.
2. La familia entiende que el enfoque durante el último año escolar del estudiante serán los horarios y las actividades de trabajo, y que habrá la necesidad de hacer cambios a los horarios escolares y de vacaciones.
3. La familia deberá asegurar que la elegibilidad por parte de la División de Discapacidades de Desarrollo (DDDS) y la División de Rehabilitación Vocacional (DVR) ha sido determinada para su hijo.
4. La familia deberá trabajar en equipo con los programas de la escuela, las agencias participantes, y la agencia de servicios para adultos que ellos seleccionen para los servicios de empleo con apoyos.

Proceso para Enfatizar el Cumplimiento de Servicios en el Tiempo Determinado

1. Las escuelas, familias, agencias, seleccionan estudiantes que reúnan los requisitos mencionados arriba. Las familias firman de común acuerdo sobre su participación. (Primavera/verano 2005).
2. El estudiante y su familia escojen al proveedor de empleo con apoyos. (Primavera/verano 2005).
3. La evaluación de empleo con apoyos se lleva a cabo y todos los participantes se reúnen para revisar los resultados. (Otoño, 2005).
4. DVR aprueba el desarrollo de empleo para el estudiante (Invierno 2005-2006)
5. El proceso de desarrollo de empleo concluye. (Verano 2006).
6. DDDS recoge los fondos para cubrir los apoyos a largo plazo del individuo. (Septiembre 2006 y continuo).

Escogiendo los Proveedores

Los padres, los maestros, y otras personas usualmente se convierten en los representantes del participante al escoger un proveedor para los servicios. Se recomienda discutir con su hijo/a y el consejero de DVR, para determinar juntos el tipo de servicios que su hijo/a requiere de un proveedor.

Algunas Preguntas Que Deben Considerar los Estudiantes

- ¿Estás buscando un empleo de tiempo parcial o de tiempo completo?
- ¿A que áreas del estado estás dispuesto a viajar? ¿Qué tipo de transportación vas a usar?
- ¿Qué clase de beneficios quieres ó necesitas?
- ¿Prefieres esperar a encontrar un trabajo que mejor se adhiera a tus necesidades, ó es mas importante para tí empezar un trabajo inmediatamente?
- ¿Puedes tú ó alguna otra persona en tu comunidad de apoyo proveer algún tipo de ayuda en el trabajo ó participar en algunas de las actividades de tu empleo?
- ¿Cuánto dinero necesitas ganar?
- ¿Cuáles son tus destrezas más fuertes: calidad, rapidez, o cooperatividad en el trabajo?
- ¿Puedes trabajar independientemente? ¿Necesitas de supervisión para trabajar en forma continua y resolver problemas adecuadamente?
- ¿Puedes tener éxito en un trabajo que requiera principalmente de fuerza física? ¿Tienes habilidades académicas? ¿Tienes habilidades motoras?
- ¿Qué tan importante es el contacto social en el trabajo para tí? ¿Piensas que el socializar puede interferir con tu desempeño en el trabajo?
- ¿Qué horario te gustaría trabajar?

Algunas Preguntas que Deben Considerar los Proveedores

- ¿Por cuántos años ha estado brindando Servicios de Trabajo con Apoyos?
- ¿Cuánto personal ha invertido en Servicios de Trabajo con Apoyos?
- ¿Cuántas personas están actualmente colocadas en empleos con apoyos individualmente?
- ¿Qué posiciones y responsabilidades tienen los individuos que han apoyado el trabajo con apoyos en su organización?
- ¿Cuenta con algún empleador satisfecho que podría recomendar su organización para seguir apoyando a los empleados con discapacidades?
- ¿Nombre algún caso donde se haya dado la mejor colocación de empleo-trabajador basado en los intereses/habilidades del trabajador y el tipo de trabajo encontrado como resultado de sus esfuerzos.

Cada proveedor de servicios de Trabajo con Apoyos deberá reunir los requisitos indicados determinados por medio de contratos con la División de Rehabilitación Vocacional (DVR). Favor de ponerse en contacto con la oficina de DVR para preguntas concernientes a los proveedores de servicios.

Las siguientes páginas muestran una lista de proveedores de servicios de trabajo con apoyos en el estado. En la información están incluidas las áreas donde prestan sus servicios, el tipo de servicios que proveen, y la información para ponerse en contacto con ellos.

**INICIACION TEMPRANA PARA EMPLEO CON APOYOS
PROVEEDORES POR CONDADO**

Ubicación y Proveedores	Condado de New Castle	Condado de Kent	Condado de Sussex
AHEDD	X	X	X
The Arc of Delaware	X		
Chimes	X	X	X
Community Integrated Services (CIS)	X	X	
Delaware Elwyn	X		
Easter Seals	X	X	X
Heartwood Corporation			X
Kent-Sussex Industries		X	X
Opportunity Center, Inc. (OCI)	X		
The Salvation Army	X		X